



# 協会だより

Japan Tourism Facilities Association



## 10月

No.48

発行 / 社団法人国際観光施設協会  
総務委員会  
〒102-0071 東京都千代田区富士見  
2-7-18 飯田橋ビル2号館  
TEL03-3263-4844  
FAX03-3263-4845

E-mail : kankou01@syd.odn.ne.jp  
URL : <http://www.kankou-fa.jp>

2004年10月1日

## 平成16年度上半期(4月~9月)を振り返って

副会長 平田純一

### 1. 平成16年度総会

今年度は東京駅丸の内側の日本工業倶楽部で6月15日に開催され、議案はすべて承認されました。

セミナーは「日本工業倶楽部の復元保存と改築」と題して行われましたが、会場自体が保存復元された天井の高いすばらしい空間で大変有意義でした。

### 2. 温泉表示問題

7月12日、長野県白骨温泉で温泉偽装問題が発覚し、マスコミによる全国報道で大騒ぎになりましたが、当日白骨温泉に宿泊していた私にとっては他人事ではありませんでした。この問題が観光交流空間に与える影響は大きく、今後の成り行きを注視したいと思います。

### 3. 海外視察旅行

9月10日~14日、5年ぶりに海南島の視察旅行が実施され21名のご参加をいただきました。

インドネシア・バリ島のテロ事件、東南アジアのSARSの流行などで、何度も直前に中止となりましたが、今回は特別な事件もなく無事実施されました。詳しい内容は別途機関誌で報告されると思いますが、一言で言えばアジアのハワイになりつつあると実感しました。

### 4. 事務所の移転

以前から当協会事務所のある1ブロックが再開発されることになっており、いよいよ年明け早々から建物を取り壊されることになりました。そのため9月の理事会において移転のご承認を得ましたので、下半期早々に近くのビルへ移転します。業務への支障がないよう万全を期しますが、それでも会員各位にご迷惑をおかけすることがあるかも知れません。その節はどうぞご了承ください。

### 5. 委員会活動等

委員会・部会・分科会では非常に活発に活動して頂いており、また会員各位も多く参加して頂いております。それぞれの活動については、都度協会だよりなどでお知らせしておりますので、引きつづきご協力をお願い申し上げます。

### 6. 会員の推移

前期末(3月末)の204社(個人も含む)から9月末には207社へと微増しました。更に会員を増やすべく会員各位のご協力をお願いします。

### 7. ホームページの活用

昨年12月に立ち上げたホームページは日々更新しており、皆様のご活用を期待しております。

## シンポジウム『自然との共生・新しい観光交流空間を求めて』

### ~「愛・地球博」の先端技術と提案に学ぶ~ ご案内

来年3月から名古屋で開催される「愛・地球博」の先端技術と提案に学び、かつ当協会の「観光交流空間」の取り組みを背景に、「観光」・「環境」・「景観」について、基調講演とジシンポジウムが次の通り開催されます。

詳しくは、当協会HPをご覧ください。今回は、(社)日本建築家協会から後援をいただき、同協会CPD 2.5単位の取得が出来ますので、関係各位は積極的にご参加下さい。

- ・日時：平成16年10月8日(金)シンポジウム 15時~17時30分  
情報交歓会 17時30分~19時
- ・場所：ホテルメトロポリタン エドモント 千代田区飯田橋3-10-8 TEL 03-3237-1111
- ・テーマ：『自然との共生・新しい観光交流空間を求めて』~「愛・地球博」の先端技術と提案に学ぶ~
- ・基調講演：椋周二氏(財)2005年国際博覧会協会 総長代理・会場整備本部長
- ・シンポジウム 椋周二氏/石井幹子氏(照明デザイナー)/涌井史郎氏(桐蔭横浜大学教授)  
中山庚一郎氏(石井建築事務所代表取締役)/横山孝治氏(株)山下設計 代表取締役社長)
- ・会費：一人7千円(情報交歓会の費用も含む)

「御殿場プレミアム・アウトレット」・  
「アサヒビール神奈川工場」施設見学会報告

建築部会

30 以上の真夏日が連続していた8月4日、建築部会主催で「アウトレットモールとビール工場の施設見学会」を行いました。伊藤部会長他三十数名を乗せたバスの車中では株三菱地所設計の建築設計部 豊泉統括部長より設計計画、コンセプト等々のレクチャーを受け、又運営会社のチエルシージャパン(株)木田開発部長代理及び高瀬支配人より日本のアウトレット市場の特徴、御殿場の来場者の動向などの説明を受け知識をインプットして、165 店舗を見学し、全員楽しく買い物、食事を行い 14 時に次の目的地、アサヒビール神奈川工場へ出発！オートメーションのビール製造過程見学 美味しい出来たてビールの試飲。都会の喧騒を忘れ楽しい1日でした。

海外視察研修「海南島」報告

5年ぶりの海外視察研修旅行は、中国最南端のリゾートアイランド「海南島」へ…。9月10日～14日の4泊5日、21名の参加となりました。

飛行機の乗り継ぎが悪く、実質3日でしたが、三亜のリゾートホテル5箇所、ボアオのホテルおよび国際会議場はじめ各種リゾート施設を詳しく見て周り、大きな収穫を得ました。特に、ボアオは今後ますます発展する地区なので、総合リゾート地になるのが楽しみです。

三亜の観光施設は開発が進みながらも、思いのほか自然との共生についてかなりの配慮がなされており、海岸のすばらしさは絶品でした。

ただ、ホテルなどハードの立派さに比べ、ホスピタリティーの面で不十分な状態が問題でしょう。

「京王プラザホテル」見学会のご案内  
- 設備部会

京王プラザホテルは超高層ホテルのパイオニアとして新宿西口に建設され39年が経過しました。如何に稼働率を下げないで改修するか、そのコンセプト、工夫された改修工事のエッセンスを見学します。11月8日(月)の13:30本館42階「高尾の間」でお待ち申し上げます。

詳細は後日ご案内いたします。

忘年交歓会 ご案内

年末恒例忘年交歓会が12月3日(金)に港区白金の「八芳園」にて開催されることが決まりました。

江戸時代には大名屋敷として、大正時代には財界著名人の別荘として、歴史ある庭園を鑑賞しながら交流を深め、有意義なひとときを過ごしていただきたいと存じます。

HOTERES JAPAN 2005 の紹介

来年3月8日(火)～11日(金)の4日間、HOTERES JAPAN 2005 が東京ビッグサイトで、フード・ケータリングショーと厨房設備機器展と三展合同開催されます。各種展示のほか、集中企画展示として“ A Q U A & S P A ”をソフト・ハード両面から取りあげることになりました。現在、出展募集中で、10月22日(金)が締切りです。

新入会員紹介

<b>[施工]</b>	<b>株式会社トーエネック</b> (代表者) 常務執行役員東京本部長 安本 宏 (担当者) 東京本部営業部営業第二部 部長 菊地俊雄 〒170-0002 東京都豊島区巣鴨 1-3-11 TEL03-5395-7113 FAX03-5395-7130 事業内容：電気工事業、空調管工事業、その他
<b>[個人]</b>	<b>森 邦夫</b> 〒223-0065 神奈川県横浜市港北区高田東 3-27-13 TEL045-542-2109 FAX045-542-2109
<b>[個人]</b>	<b>菅家 啓一</b> 〒290-0081 千葉県市原市五井中央西 1-1-25 (社)市原市観光協会 専務理事 TEL0436-22-8355 FAX0436-23-1001
<b>[施工]</b>	<b>大成温調株式会社</b> (代表者) 代表取締役社長 水谷 大介 (担当者) 営業開発本部 執行役員本部長 宇川 一夫 〒140--8515 東京都品川区大井 1-47-1 TEL03-5742-7311 FAX03-5742-4552 事業内容：一般施設工事、産業施設工事、営繕・保守工事

交流部会「ゴルフ会」のご案内

第85回協会「ゴルフ会」が11月12日(金)に前回と同じ栃木県のヴェルデ佐野 C.C.にて開催されます。前回は好スコア続出でしたので、都合により参加できなかった方はこの機会を逃さないように是非参加をおすすめします。

カメラ倶楽部撮影会のお知らせ

今回はマイクロバスを使って秋真盛りの昇仙峡を訪ねます。この時期の昇仙峡は自然が造り出した奇岩と紅葉が清流に映えて素晴らしい光景となります。多数のご参加をお待ちしています。

日時 11月6日(土)・新宿西口7:30 集合

♥編集後記♥

来年のホテルスのテーマが煮詰まってきた、次回はエコロジーの視点から省エネのためのリニューアルを提案していくことになりました。

この問題は宿泊施設にとどまらず各企業にとってもとても大切な課題だと思われませんが、皆様の会社ではどのように取組んでいらっしゃるでしょうか。実施例等情報のご提供をいただければ大変参考になります。

Y.K